

# ТОПОНИМЫ – СИМВОЛЫ КАТАСТРОФЫ В ВОСТОЧНОСЛАВЯНСКОМ ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ



**Иванова Людмила Петровна**

д. ф. н., профессор  
Украинский государственный  
университет имени  
М.П.Драгоманова.  
Киев, Украина

**Ч**еловеческое бытие всегда было связано с катастрофами. Поскольку последние часто происходили в конкретных местах, они (топонимы) становились символами катастроф. Попробуем хотя бы приблизительно перечислить и охарактеризовать топонимы, ставшие символами катастроф с древнейших времен до наших дней.

Прежде чем перейти к решению указанной глобальной задачи, обратимся к некоторым исходным понятиям.

Прежде всего это **катастрофа**. Словари в принципе приводят идентичные толкования, мы обращаемся к наиболее широкому:

Катастрофа, ы, ж [нем. Katastrophe < греч. katastrophē поворот, поворотный момент дела]. 1. Событие с несчастными, трагическими последствиями. *Авиационная к. Социальная к.*//ср. авария. 2. Неожиданное и грандиозное событие в истории планеты, глобальное по своим последствиям. *Ядерная к. Теория катастроф.* Катастрофический, катастрофичный – являющийся катастрофой (1-м и 2-м знач.), бедственный // ср. апокалипсис (во 2-м знач.), катаклизм [Крысин, 345]. Аналогично Булыко А.Н. [с. 258], Большой [с. 422].

Обратим внимание на то, что понимание катастрофы довольно субъективно, нет объективной грани между трагическим событием/катастрофой/апокалипсисом.

**Символ**, как и катастрофу, словари в принципе толкуют одинаково. Оставив за скобками символы в естественных науках и символы веры, приведем близкое нашей проблеме определение: Символ,-а; м; 1. То, что служит

условным знаком какого-л. понятия, явл., идеи. *Голубь с ветвью - с. мира. 5 сплетенных колец – с. Олимпийских игр*//Лит. худ. образ, условно передающий какую-л. мысль, переживание. *Использовать худ. символы романтизма в ткани реалистич. пр-на* [Больш., с.1185]. Аналогично: [Крысин, с. 709-710, Булыко, с.528].

Таким образом, чтобы стать символом, понятие идея должны получить какие-то дополнительные условные значения, коннотации. Е. С. Отин отмечает: "...они не только способны выполнять свою прямую и изначальную функцию – быть именами объектов окружающего нас мира, но и проникаются вторичным, дополнительным понятийным содержанием, становятся в речи экспрессивно-оценочными заместителями имен нарицательных. Они обогащаются понятийными, или референтными, коннотациями; органично слившимися с коннотациями эмоционально-экспрессивного плана» [Отин, с.5].

Материалом для нашего анализа послужил блестящий «Словарь коннотативных собственных имен» Е.С. Отина.

Символом катастрофы будем считать именно те топонимы, в характеристике которых составитель словаря сделал акцент на катастрофе, с ними связанной. В свое время мы писали об идентификации статуса топонимов-концептов. Как указывалось, топонимы становятся концептами в процессе коннотонимизации, в рассматриваемом в данной статье случае эта коннотонимизация связана с катастрофой. Последний важный критерий – уровень прецедентности (концепта В.В. Красных, Д.Б. Гудкова и др.). Символом катастрофы может стать универсально-прецедентный [Красных, с. 42-60], как исключение – национально-прецедентный феномен.

Приведем некоторые статистические данные. В рассматриваемом словаре Е.С. Отина представлено 108 топонимических концептов. Из них безусловно являются символами катастрофы 7 (6%): Армагеддон, Гоморра, Перл-Харбор, Помпея, Содом, Хиросима, Цусима; условно символами катастрофы можно квалифицировать еще 6 топонимов: Бастилия, Вандея, Ватерлоо, Голгофа, Карфаген, остров Святой Елены. Как условные символы интерпретируем их на том основании, что с ними связаны трагические события, повлекшие человеческие жертвы, но составитель словаря, характеризуя данные коннотонимы-топонимы, слово «катастрофа» не употребил. Итак, вместе с условными, топонимы-символы катастрофы составляют 12% концептов-топонимов.

Рассмотрим, вслед за Е.С. Отиним, топонимы, ставшие утвердившимися символами катастроф.

**Армагеддон.** Местность в Палестине. *И он собрал их на место, называемое по-еврейски Армагеддон* (Библия. Откровение св. Иоанна Богослова). «Здесь, согласно «Откровению» Иоанна Богослова, произойдет последнее сражение против Антихриста» [Отин, 57].

Вследствие коннотонимизации развиваются следующие значения:

1. Последняя битва между силами Христа и сатаны. *И всю ночь напролет, долгуо бесплодную ночь, препираются братья о хлебе и за сахар. Не повышая голоса, упорно, - до Страшного Суда, до последнего Армагеддона...* (Терц Абрам (А. Синявский). Спокойной ночи).
2. Катастрофа; всеобщая гибель; «конец света». Нередко в сочетании с уточняющими определениями: *ядерный, термоядерный* и др. *Человечество прошло опасность*

ядерного самоуничтожения и приблизилось к пониманию того, что может произойти экологический армагеддон («Зеркало недели», 2000, 24 июня).

3. Крах. Ну действительно, как бы вы отнеслись, скажем, к назначению директором завода человека, который заявил бы, что пришел он на эту должность, чтобы развалить завод? Так на кой нам, простите, такой директор державы с запланированным армагеддоном? (газ. «Город» (Донецк), 1999 г., 15 июня).
4. В качестве окказионального Е.С.Отин приводит значение «соревнование, поединок, азартная игра». Завершен армагеддон в преферанс и бадминтон (Круглик И. Сезон окончен) [Отин, с. 57–58].

Обратим внимание на два момента: семантически слово армагеддон полностью освоилось, все коннотации логичны и понятны, однако графического освоения не произошло: слово пишется как с заглавной, так и со строчной буквы.

Окказиональной является и совершенно неожиданная контаминация – **Кармагеддон**. Внезапная, неожиданная, непредвиденная беда. Контаминировались хрононим Кармадон 'катастрофа, вызванная сходом ледника в Кармадонском ущелье в Северной Осетии в 2002 г., приведшая к гибели многих людей', и мифохрононим Армагеддон. Движение – сплошной адреналин. Все играют в игру под названием «Кармагеддон», смесь Кармадона и Армагеддона. Никогда не знаешь, доберешься вечером до дома или нет. На красный ездят все. («Комс. правда», 2003 г., 16 ноября) [Отин, с. 58].

Библейским по происхождению является и второй топонимический концепт – символ катастрофы – **Гоморра**. В библейской мифологии – один из городов (другой Содом) на реке Иордан или на побережье Мертвого моря, жители которого были уничтожены небесным огнем за распутство, кроме праведника Лота с семьей... Но собери самовольно Лучи в магический фокус Страсти зеркала – и палящую кару, Гибель Икара, Пожар Гоморры Получишь в оплату (Кузмин М. Пламень Феды) [Отин, с. 119]

Сложилась следующие значения:

1. Ужас; мрак. О ужас демонов и упразднение мрака, И над Гоморрою сияющий Сион (Соловьев С. Заклятие розами, лилиями и именем Марии).
2. Нечто невообразимое; что-то вызывающее шок, потрясение (составитель словаря примеров не приводит).

В качестве апеллятивов, возникших благодаря полной деонимизации коннотативный собственных имен, в словаре приводятся:

1. **Гамора**. Громкий шум. Ср. в украинском языке *гамір* (род.падеж – *гамору*) 'шум, галдеж'.
2. «Небесная казнь»: Терс., Кубан, 1901 г.
3. Как проблематичная рассматривается связь *гомыры*, *гамыры*, (водка) с Гоморрой [Отин, с. 119]

Описывая страшные события в Гоморре, составитель словаря слово «катастрофа» (индикатор для нас) не употребляет, однако в парном топониме – Содом данная квалификация присутствует, что дает основания рассматривать Гоморру среди топонимов – символов катастрофы.

**Содом.** В библейском мифе – один из двух городов (второй – **Гоморра**), где погибли все его жители за свое распутство (ср. **содомский грех**), кроме праведника Лота с семьей: бог Яхве обрушил на Содом и Гоморру с неба серу и огонь). Чаще всего оба мифотопонима употребляются в паре – **Содом и Гоморра**, внепарное употребление более свойственно названию *Содом*. *Так, если верить Моисею, Погиб несчастливый Содом* (Пушкин А.С. Из письма к Вигелю).

Сложились следующие значения

1. Катастрофа, разруха; Хаос, беспорядок; дисгармония. *Это Содом, Содом! – повторял генерал, вскидывая плечами* (Достоевский Ф.М. Идиот).
2. Разврат, распутство, блуд. *Болезненно развратная Салтычиха склоняла его к блудному греху; но тихий Хрисанф, будучи недавно женатым, от этого «Содома» уклонялся* (Шишков В. Емельян Пугачев)
3. Плотское влечение, похоть. *Язва убийства – война; язва рождения – Содом. Пол с войной пересекаются... Кровь сначала загорается похотью, а потом льется на войне...* (Одоевцева И. На берегах Сены)
4. Невообразимый шум, оглушительный грохот. Эта референтная коннотация мифотопонима *Содом* стала основным значением от коннотативных апеллятивов *содом*, 'шум, волнение, беспорядок', *содом*<sub>2</sub>, 'невыносимые условия жизни' и *содом*<sub>3</sub>, 'большая семья, детвора' [Отин, с.315–316]

Паре Содом и Гоморра Е.С. Отин посвящает отдельную статью.

Формируются значения.

1. Средоточие порока греховной жизни; очаг разврата, «злачное место» *Рестораны Сашу и потом приводили в ужас, словно он переступал порог Содома и Гоморры* (Клинг О. Невыдуманный пейзаж)
2. Полный упадок, разруха, развал. *Материальные дела мои – Содом и Гоморра* (Горький М., из письма А.В. Амфитеатрову от 21 дек. 1912 г.)
3. Шум, гвалт; переполох, скандал. *Крик и смех, и плач... просто содом и гомор...* (Решетников Ф.М. Горнозаводские люди).
4. Нечто невообразимое, неопишное, из ряда вон выходящее. *Дать им волю, так они чего не поделают? Вот эти господа и взялись все искоренить, от этого у них и идет целый божий день содом и гомор.* (Успенский Г.И. Подозрительный бельэтаж)
5. Как междометные слова с «семантически диффузной функцией 'страх, ужас, какой ужас, с ума сойти', ай-ай-ай!» *Антон Ильич! Сюда... Содом, Гоморра! Вот до чего дошла ты, наконец, развратница!* (Тургенев И. С. Поп) [Отин, с.317–319].

Таким образом, процесс семантического освоения в русском языке приводит библейские топонимы – символы катастрофы и порока в междометия. В графическом аспекте данный процесс проявился в двойном написании – с заглавной и строчной буквы, то есть наблюдается полное семантическое освоение и частичное – графическое.

Следуя хронологическому принципу, следующий топоним – **Помпея**.

**Помпея.** Вариант **Помпеи**. Город в древней Италии (вблизи Неаполя), погибший под толстым слоем пепла во время извержения Везувия в 63 г. н.э... *Почем знать, может,*

*усердные молитвы первых христиан много способствовали и извержению Везувия, погубившего Помпею и Геркуланум* (Герцен А.И. Письма из Франции и Италии. Письмо 7-е).

Благодаря метонимии, или ассоциации по смежности (место → событие, связанное с ним), возникает и хрононим **Помпея**, 'гибель города Помпея от извержения вулкана'.

Развиваются значения:

1. Хорошо сохранившиеся под слоем земли, ила, воды и т.д. предметы материальной культуры, обнаруженные во время археологических раскопок; руины древних сооружений («Киевская Помпея» – название статьи в газ. «Советская культура» (1972 г.) о раскопках на Подоле).
2. Что-то оставшееся втуне, невоплощенное в жизнь *И сколько еще таких педагогических Помпей, погребенных под обломками недолговечной и недальновидной памяти, отыщется?..* («Комс. Правда», 1976, 21 окт.)
3. Что-то забытое и заново открытое, обнаруженное *Комментаторы книги справедливо отмечают, что работа Вернадского осталась незаконченной: практически он почти не занимался ею после 1938 года. Опубликованная лишь через сорок лет, книга это – своего рода научные помпеи, с которых только теперь убрана архивная пыль, это мастерская, в которой внезапной смертью прервалось творчество гениального ума.* (Забелин И. Помпеи гениального ума «Размышления натуралиста» В.И. Вернадского и современная наука)
4. Застойное состояние жизни, отсутствие в ней перемен. *Все такое знакомое по книжкам, выставкам, но почему-то никогда не приходило в голову, что оно существует, где-то живет, кем-то заведено и до сих пор, как было в «Мертвых душах», так и сохранилось. Уздная Помпея, так сказать. Разве только вокзал железной дороги пристроился на окраине* (Черный Саша, Испания)

С катастрофой связан узуальный интерлингвальный коннотативный хрононим:

1. Катастрофа. *Есть в человеческих затеях Незавершенность и просчет. Двадцатый век живет в Помпеях, Его отчаянье несет* (Дудин М. Вспоминая Неаполь).
2. Беспорядок, хаос. *В кухне Помпея. Свет потух* (Вознесенский А. Сборная духа) [Отин, с. 282–284]

Итак, универсально-прецедентное событие в русском языковом сознании стало символом катастрофы, вербальным ее воплощением явился топоним. Произошло семантическое освоение, проявившееся прежде всего в развитии метонимических отношений. Как и в предыдущих случаях, наблюдается двоякое написание – с заглавной и строчной буквы, что является свидетельством степени освоения: одни авторы еще связывают определенные события и характеристики с первоисточником – прецедентным событием, другие эту связь утратили.

Следующие рассматриваемые топонимы относятся к XX в. и связаны с Японией.

**Цусима.** Сокращенный вариант полного хрононима **Цусимское сражение** (14-15 мая 1905 г., во время русско-японской войны, закончившееся разгромом русской Тихоокеанской эскадры). Мотивирован названием острова **Цусима** в Корейском проливе, возле которого произошло сражение... *Раскинулась незримо Уже кровавая*



*заря, Грозя Артуром и Цусимой, Грозя девятым января...* (Блок А. Возмездие)

Формируется, по определению Е.С. Отина, узуальный интерлингвальный коннотативный хрононим, пользующийся мировой известностью.

1. Поражение, разгром, катастрофа

*Бросятся с мест своих в эти дни все народы; брань великая будет - брань небывалая в мире: желтые полчища азиатов, тронувшись с насиженных мест, облагрят поля европейские океанами крови; будет, будет Цусима! Будет – новая Калка!.. Куликово поле, я жду тебя!* (Белый А. Петербург) [Отин, с. 381-382]

Таким образом, произошло семантическое, фонетическое, морфологическое освоение. Во всех примерах наблюдается написание только с заглавной буквы.

**Перл-Харбор.** Вариант: **Пирл-Харбор.** Военно-морская авиационная база США на Гавайских островах. *Милитаристская Япония коварно атаковала Перл-Харбор в расчете, что у США подломятся коленки и над Тихим океаном и Азией взойдет самурайское солнце* («Известия», 1984 г., 14 марта)

«Разгром базы японской авиацией и флотом 7 декабря 1941г.»

Создается узуальный интерлингвальный коннотативный хрононим со значением Поражение, крах, катастрофа. Как правило, с уточняющими определениями. *При этом обращает внимание на тот факт, что разговоры об «энергетическом Пирл-Харборе», якобы вызванном мерами арабских стран, явно тенденциозны...* (Правда», 1973 г., 16 дек.).

Обратим внимание на то, что Перл-Харбор из-за скопления согласных непривычно звучит для восточнославянского уха, сомнительно также морфологическое освоение [Отин, с. 278-279].

Во всех случаях наблюдается единообразное написание – с заглавной буквы.

**Хиросима.** Атомная бомбардировка американцами 6 августа 1945 г. японского города Хиросимы. *Это показали Хиросима и разработки модели «ядерной зимы»* («Московские новости», 1987 г., 26 апр.)

Сформировался, по утверждению Е.С. Отина, узуальный интерлингвальный коннотативный хрононим со следующими значениями:

1. Ядерная бомбардировка, катастрофа. *В его глазах и тоска, и скука, и грех грядущих Хиросим* (Дудин М. Перед памятником Альберту Эйнштейну в Вашингтоне)  
Процесс графического освоения данного топонима демонстрирует следующий пример: *Мы тем пристальнее вглядываемся в ужас единственной случившийся Хиросимы, чем больше наготове еще не случившихся, но уже припасенных хиросим* («Известия», 1983 г., 5 авг.)
2. Цель атомной бомбардировки. *Начал премьер с того, что объявил целью своей деятельности «превращение Японии в непотопляемый авианосец» с ядерным оружием на борту (правда, американским), с самолетами (правда, тоже американскими), способными нести это оружие к чужеземным Хиросимам* (ж. «Крокодил», 1985 г., №25).
3. Нечто ужасное, катастрофа... *Я не был на его (артиста А. Миронова - Е.О.) похоронах и рад этому. Позвонил Марии Владимировне: «Тетя Маша, если разрешите, я не приеду». Она разрешила, и я не видел Андрея в гробу. После его смерти я пришел к*

*Марии Владимировне домой, посреди комнаты на вешалке висел бархатный костюм Фигаро с нашитыми зеркальцами. Она, тяжело ступая, ходила, дотрагивалась до этого Андрюшиного костюма и повторяла: «Это Хиросима!»* («Аргументы и факты в Украине», 2002, №33).

Возникли отконнотонимные производные:

1. **«Хиросима».** А. Условная единица измерения мощности ядерного заряда, взрыва. *Только за последний год комиссия по ядерному регулированию не досчиталась 200 фунтов урана, т.е. около 14 «хиросим»* («Известие», 1977 г. 13 авг.) Б. Первая советская атомная подводная лодка «К-19».
2. **Предхиросимье.** Время, предшествующее атомной бомбардировке Хиросимы. *В третьем тысячелетии Автор повести О позднем Предхиросимье Позволит себе для спрессовки сюжета Небольшие сдвиги во времени – Лет на сто или двести.* (Самойлов Д. Свободный стих).
3. **«Евросима»** Атомная война в Европе. «Телескопное» слово (скрещение топонима **Европа** и хрононима **Хиросима** 'атомный взрыв'), проникшее из английского языка 70-80-х годов прошлого века в язык русскоязычной прессы и публицистики. *Но один лозунг был особенно многозначителен: «Евросиме – нет!»* (За рубежом, 1981 г. №44; из статьи с названием «Не допустим «Евросимы»») [Отин, с. 373-374]

Слово Хиросима фонетически, морфологически и даже графически полностью освоилось (заглавная и строчная буквы пишутся в зависимости от использования в значении имени собственного или нарицательного).

Подведем некоторые итоги.

1. Топонимов-символов катастрофы сравнительно немного – около 6% всех топонимических концептов. Ни один из них не связан со славянскими землями и славянской культурой.
2. Символизация формируется, во-первых, на базе метонимического переноса (топоним и события, в нем происшедшие), во-вторых, на основе коннотонимизации.
3. Топонимы Армагеддон, Содом и Гоморра имеют библейское происхождение, Помпеи подтверждены археологической наукой. Символы катастрофы XX века Цусима, Перл-Харбор, Хиросима – порождение военных действий и связаны с Японией.
4. Все рассмотренные топонимы полностью фонетически, морфологически и графически освоились, то есть написание их в принципе соответствует нормам русского правописания, хотя отдельные отклонения наблюдаются, на что мы указывали. Некоторые топонимы вступают в разнообразные словообразовательные связи (Евросима и др.)
5. Все топонимы-символы катастрофы универсально-прецедентны, то есть известны любому современному грамотному человеку. Исключение составляет Цусима, его трудно квалифицировать как национально-прецедентное даже для восточных славян, однозначно он известен историкам.

Вторая большая группа топонимических концептов также связана с трагическими событиями, но составитель словаря по отношению к ним слово «катастрофа» не употребил, поэтому рассматриваем их отдельно в соответствии с алфавитом. Таковых в «Словаре» Отина Е.С. шесть.

**Бастилия.** Тюрьма (до XV в. – крепость) в Париже. «Источник мотива вторичной номинации, по утверждению составителя словаря, – твердыня феодально-абсолютистского строя. В 1789 г. Была взята восставшим народом.»

Сформировались значения:

1. Тюрьма вообще, всякое место заточения и угнетения человека. *Человек, вступивший за ограду Тауэра – английской Бастилии, бывшего дворца норманских завоевателей, редко сохранял жизнь* (Серебрякова Г.И. Предшествование).
2. Непрístupная крепость, твердыня. *Но сердце Эмилии подобно Бастилии* (М.Ю. Лермонтов).
3. Гнет, жестокость, подавление человека. *Пора и бастильи все эти уничтожить* (Герцен А.И. Былое и думы).
4. Оплот реакции, консерватизма, догматизма. *Все решительнее общественное мнение вторгается в область идеологии, которая до недавнего времени была зоной, где догматические бастилии казались особо неприступными* («Вечерний Донецк», 1988 г., 6 янв.).

Создается устойчивое словосочетание:

**Взять Бастилию.** Одержать победу, добиться крупного успеха. *13 июля 1985 г. в Париже на стадионе имени Жана Буэна взял 6 метров.* – «Бубка взял «Бастилию» - такой заголовок был тогда в нескольких французских газетах...» (Неделя 1996 №32) [Отин, с. 67-68].

Сформировались вторичные топонимы:

1. Главное (высотное) здание МГУ. 2. Учебный корпус Московского энергетического института. 3. Жилой дом и продовольственный магазин на Просторной улице в Москве.

Таким образом, значение данного топонима развивалось: от трагических событий, связанных с человеческими страданиями и жертвами, к спортивным победам. Слово освоилось фонетически и морфологически, в проанализированном материале предоставлены 3 написания: с заглавной, строчной и в кавычках с заглавной буквы.

**Ватерлоо**, неизм. Редкий и устаревший вариант **Ватерло**. Селение в Бельгии, вблизи Брюсселя, где в 1815 г. англо-голландскими и прусскими войсками была разгромлена армия Наполеона, что привело к вторичному отречению его от престола. *Разверзлось гибели жерло, И поле битвы осветилось Кровавым солнцем Ватерло.* (Панаев Н.И. Наполеон, 1843 г.)

Сформировались значения:

1. Поражение в каком-либо деле; крушение надежд, замыслов. *Мишель, начиная курс второго семестра, сказал: «Господа, прошедший год для нас нравственное Ватерлоо, глубже упасть нельзя, мы дотронулись до дна срама и позора»* (Герцен А.И. Письма из Франции и Италии)
2. Резкая перемена, неожиданное неприятное изменение. *У всякого в жизни, как в горячке, есть перелом, двенадцатый день, свое домашнее Ватерлоо... И у меня был такой год, такой день...* (Павлов Н.Ф. Именины, 1835 г.)



3. Сражение, битва. *Я слышал, как в школе зло говорили, что учительница истории Кабаргина свое Ватерлоо проиграла* («Правда», 1989 г., 13 июля)

В качестве окказионального составитель приводит значение Победа. *Так, как Роберт Пиль, переходом своим на сторону свободной торговли, одержал экономическое Ватерлоо для правительства, так одно из будущих министерств вступит в сделку с чартистами и даст интересам работников – голос и представительство* (Герцен А.И. Революция в России) [Отин, с. 101–102]

Ватерлоо не освоилось ни фонетически (звучание для русского языка нехарактерно), ни морфологически (не склоняется), наблюдается только один вариант написания – с заглавной буквы. В значении также заметных изменений не произошло (последний неожиданный пример окказионален, хотя в нем содержится сигнал подтекстовой информации, отсылающий к первоисточнику).

**Вандея.** Департамент на западе Франции. Возник хрононим с прямым значением – Крестьянское восстание в 1793 г., переросшее в войну против революции и разгромленное отрядами («адскими колоннами») генерала Тюрро. Структурный вариант хрононима **Вандейское восстание**.

Сформировались значения:

1. Мятеж, контрреволюция; реакционная сила. *Литературная Вандея, пером не очень-то владея, зато владея топором, всегда готова на погром* (Евтушенко Е. Вандея)
2. Крестьянское восстание. Во множ. числе – **вандеи**. *Теперь приходится возвращаться назад, чтобы выжить. Альтернатива – вандеи и кронштадты, гражданская война* («Известия 1991 г., 19 нояб.)
3. Гражданская война. *«Очерки Русской Смуты» как бы погружают нас в те далекие и страшные годы, когда соотечественники с яростью уничтожали друг друга в братоубийственной сече. Спустя десятилетия мы вправе надеяться, что время и вечность помирят всех, кто пал на полях русской Вандеи.* (Волкогонов Д. Генерал Деникин)

На базе данного топонима образуются дериваты.

1. **Вандейский.** Контрреволюционный, реакционный. *Идет реакция «свиньей», как шла тевтонская угроза, и у реакции родной есть дух вандейского навоза* (Евтушенко Е. Вандея)
2. **Вандейство.** *Вандейство — это ремесло глотать мятежников живыми* (Евтушенко Е. Вандея).
3. **Вандействовать.** *Когда талант в такой трясине, обидно чуть ли не до слез, но мы лжесвидетели России – они вандействуют всерьез* (там же) [Отин, с. 86–88].

Данный топоним полностью освоился семантически, морфологически и графически. О фонетическом освоении говорить не приходится, поскольку [д] произносится твердо. Дериваты представлены только в одном стихотворении Е. Евтушенко, поэтому возможно их квалифицировать как окказионализмы.

**Голгофа.** Холм в окрестностях Иерусалима; место казней в древней Иудее, где, по христианскому преданию, был распят Иисус Христос.

Сформировались следующие значения:

1. Место страданий, мучений, казней. *Стесненный, он направился к своему столу, этой ежедневной Голгофе, покинуть которую мешала гордость* (Грекова И. Пороги).
2. Тяжкие испытания, страдания, муки. *Сталина (а его личности разговор касался частенько) он называл по-легендарному Корифей Наукович, свои лагерные сроки – «моя первая голгофа» и «моя вторая голгофа»* (Ардов М. Легендарная Ордынка)
3. Казнь, мученическая смерть. *Напрасно в годы хаоса Искать конца благого. Одним карать и каяться, Другим – кончать Голгофой* (Пастернак Б. Лейтенант Шмидт)

Отконнотонимными производными явились:

1. **Голгофный.** Мучительный, тяжкий. *И все-таки это был миг не песчинки, а пожилого человека, момент предельной усталости, и оттого, что он уловил и понял эти голгофские секунды вот сейчас открывшихся ворот в старость, ему стало невыносимо жаль и себя и ее...* (Бондарев Ю. Миг)
2. **Голгофский.** Мученический. *Не взмахну руками на Голгофской Лубянской площади* (Солженицын А. Архипелаг Гулаг).

Вторичными топонимами стали холм на острове Анзерском в Белом море, гора в Устьянском районе Архангельской губернии, а также литературный (поэтический) топоним. В повести В. Быкова «Знал беды» – название пригорка в поле за хутором, где стоял крест, чтобы Бог «отвел беду». *Крест простоял весну и лето на самой вершине пригорка, над оврагом и лесом, поодаль от дороги, и всякий, кто шел или ехал по большаку, видел этот знак человеческой беды. Тогда же кто-то из выселковцев назвал этот пригорок Голгофой и с его легкой руки так и пошло: Голгофа, на горе Голгофа, или даже Петрокова Голгофа* (Петрок – крестьянин, зарывший крест) [Отин, с. 117–118]

Рассматриваемый топоним символизировался, подвергся коннотонимизации, полностью освоился семантически, фонетически, морфологически, имеет дериваты. Пишется как с заглавной, так и со строчной буквы.

**Карфаген.** Рабовладельческий город-государство на северном побережье Африки в VII–II вв до н.э. *Смотрите – видите ль, дымится Карфаген! Полнеба Африки пожарами пылает!* (Баратынский Е. Воспоминания). Источник мотива вторичной номинации: Словами *carthaginem esse delendam* («Карфаген должен быть разрушен») всякий раз заканчивал свои речи в римском сенате Катон Старший.

Сформировались значения:

1. Объект постоянных нападков, осуждения, борьбы. *Давно замечено, что при скандальных звуках подобных эксцессов наш моралист как-то тушуетя и убыстряет шаг. У него есть свой Карфаген, свой объект осуждения и борьбы* («Неделя», 1973 г., 10 дек.)
2. Твердыня; устои чего-то; нечто устоявшееся, окоченевшее. *«Карфаген» идеологизации международных отношений должен быть разрушен...* («Рабочая газета», 1990 г., 23 авг.)

На основе первичного возник вторичный топоним **Карфаген** – солепромыслы и завод на реке Мокрая Плотва, притоке Бахмута...К этимологии топонима: по свидетельству информантов (70-80-е годы XX в.), здесь раньше были какие-то руины. [Отин, с. 194]

Топоним Карфаген, несмотря на свою большую отдаленность во времени и пространстве, символизировался, подвергся коннотонимизации, освоился семантически, фонетически, морфологически. Во всех приведенных Е.С. Отиним примерах пишется с заглавной буквы, в последнем – в кавычках.

**Святой Елены Остров.** Вариант: Святая Елена, «Святая Елена» Остров в южной части Атлантического океана, место ссылки и смерти (1821 г.) Наполеона I. *И армии всей отдают Они тот пароль и тот лозунг: И Франция – тот их пароль, Тот лозунг – Святая Елена* (Жуковский В.А. Ночной смотр).

Сложились значения:

1. Остров, служащий для заточения, ссылки. *Петена поместили в тюрьму на острове Иль-д'Йё в Атлантическом океане. На этом острове Святой Елены самый престарелый в мире арестант и скончался в 1951 году в возрасте девяноста шести лет* («За рубежом», 1975 г. 15).
2. Место изгнания, изоляции от общества (не остров). *Важно установить, мог ли Мартин Борман в принципе обосноваться в одной из стран Южно-американского континента. Реально ли, что «серый кардинал» нашел здесь безопасное укрытие и в течение многих лет смог избежать возмездия? И почему, наконец, своей «Святой Еленой» Борман избрал именно юг американского материка?* (Иванов В. Крысы бегут первыми).

Будучи окказиональным коннотативным топонимом, он сформировал значение крах, поражение, печальный конец. *Один только месяц – от моего Тумана до моей Елены* (Ерофеев В. Москва – Петушки). [Отин, с. 308]

В ходе анализа мы рассмотрели 13 топонимических концептов. 7 из них, вслед за Е.С. Отиним, квалифицировали как символы катастрофы (Армагеддон, Гоморра, Содом, Помпея, Цусима, Перл-Харбор, Хиросима). Шесть таковыми признали условно, поскольку составитель словаря, на который опирались в процессе анализа, в описании их слово «катастрофа» не употребил, хотя трагические события там происходили (Бастилия, Вандея, Ватерлоо, Голгофа, Карфаген, остров Святой Елены).

Поскольку это топонимы, обратим внимание прежде всего на историко-географический аспект: ни один из них не связан со славянскими землями; Армагеддон, Гоморра, Содом, Голгофа – порождение библейской истории, находятся на территории современного Израиля; Цусима, Перл-Харбор, Хиросима связаны с Японией, в Карфагене (современный Тунис) и Помпеях (современная Италия) главные события происходили в античный период; Бастилия, Вандея, Ватерлоо, остров Святой Елены – Франция периода Наполеона Бонапарта.

Во-вторых, все проанализированные топонимы символизировались и подверглись коннотонимизации. Практически все они (может быть, за исключением Цусимы) являются универсально-прецедентными. Цусима, по всей вероятности, национально-прецедентный феномен, хотя данный статус заметно утрачивается.

В-третьих, языковое освоение произошло не во всех случаях: фонетически не освоилось Ватерлоо, Вандея, чуждо славянскому уху скопления согласных в Перл-Харборе, не склоняется Ватерлоо, Помпеи возможно только во множественном числе. Большинство топонимов являются вершиной словообразовательного гнезда (Содом, Гоморра, Хиросима, Вандея, Голгофа) или образуют телескопические формы (Кармагеддон, Евросима), создаются устойчивые словосочетания (Содом и Гоморра, взять Бастилию).

В-четвертых, благодаря семантическому освоению топонимы развили вторичное окказиональное значение (Армагеддон, Гоморра, Хиросима, остров Святой Елены).

В-пятых, возникают вторичные топонимы (Гоморра, Карфаген, Бастилия).

В приводимых в «Словаре» примерах рассмотренные топонимы пишутся с заглавной, строчной буквы или в кавычках согласно правилам русского правописания.

Таким образом, несмотря на то, что все проанализированные топонимы-символы катастрофы существенно отдалены от нас во времени и пространстве, они живы в языковом сознании и являются предостережением для наших современников.

## Список литературы

1. Большой толковый словарь русского языка/Составитель и главный редактор С.А. Кузнецов. – СПб, «Норинт», 1998 –1536 с.
2. Булыко А.Н. Большой словарь иностранных слов. Изд. 2-е, испр.-М.: «Мартин», 2008 – 704 с.
3. Иванова Л.П. Методы и методики лингвистического исследования/Л.П. Иванова – Киев: Изд-во НПУ имени М.П.Драгоманова, 2022 – 108 с.
4. Красных В.В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2002 – 284 с.
5. Крысин Л.П. Толковый словарь иноязычных слов. - М.: Изд-во ЭКСМО, 2007 – 944 с.
6. Отин Е.С. Словарь коннотативных собственных имен. – Донецк.: ООО «Юго-Восток, Лтд», 2004. – 412 с.